# DIN CEN/TR 15339-6:2020-11 (D)

## Thermisches Spritzen - Sicherheitsanforderungen für Einrichtungen für das thermische Spritzen - Teil 6: Spritzkabinen, Handhabungssystem, Staubsammlung, Abluftsystem, Filter; Deutsche Fassung CEN/TR 15339-6:2014

## Inhalt

Seite


Europäisches Vorwort ..... 4

1 Anwendungsbereich ..... 5

2 Normative Verweisungen ..... 5

3 Funktion der Einrichtungen zum thermischen Spritzen ..... 5
3.1 Allgemeines ..... 5
3.2 Funktion und Konstruktion einer Spritzkabine ..... 6
3.2.1 Allgemeine Anforderungen ..... 6
3.2.2 Ausrüstung einer Spritzkabine ..... 6
3.2.3 Aufstellung einer Spritzkabine oder einer thermischen Spritzeinrichtung in der Werkhalle ..... 6
3.2.4 Belüftung und Absaugung für die Spritzkabine ..... 6
3.3 Einrichtungen in der Spritzkabine ..... 8
3.3.1 Allgemeines ..... 8
3.3.2 Funktion und Beschreibung der Handhabungssysteme ..... 9
3.3.3 Elektrische Einrichtungen und Installationen ..... 9
3.4 Abscheide- und Filtereinrichtungen ..... 9
3.4.1 Allgemeines ..... 9
3.4.2 Trockene Abscheidung ..... 9

4 Gefährdungspotentiale ..... 10
4.1 Allgemeines ..... 10
4.2 Mechanische Gefährdungen ..... 10
4.3 Elektrische Gefährdungen ..... 10
4.4 Thermische Gefährdungen ..... 11
4.5 Brand und Explosion ..... 11
4.6 Gefährdungen hervorgerufen durch Lärm ..... 11
4.7 Gefährdungen hervorgerufen durch Strahlung ..... 11
4.8 Gefährdungen hervorgerufen durch Spritzwerkstoffe und Substanzen ..... 11
4.9 Gefährdungen hervorgerufen durch Nichtbeachtung ergonomischer Grundsätze ..... 11
4.10 Menschliche Fehler, menschliches Verhalten ..... 12
4.11 Gefährdung durch Ersticken ..... 12

5 Sicherheitsanforderungen – Schutzmaßnahmen ..... 12
5.1 Allgemeines ..... 12
5.2 Schutzmaßnahmen gegen mechanische Gefährdung ..... 12
5.3 Schutzmaßnahmen gegen Stromschlag oder andere Beeinträchtigung durch die Stromversorgung ..... 13
5.4 Schutzmaßnahmen gegen thermische Gefährdung ..... 13
5.5 Schutzmaßnahmen gegen Brand und Explosion ..... 14
5.6 Schutzmaßnahmen gegen Lärm außerhalb der Spritzkabine in der Werkhalle ..... 14
5.7 Schutzmaßnahmen gegen Strahlung ..... 15
5.8 Schutzmaßnahmen gegen Gefährdungen durch Spritzwerkstoffe und Substanze ..... 15
5.8.1 Allgemeines ..... 15
5.8.2 Kontrolle der Emission in die Umwelt ..... 16
5.8.3 Drucküberwachung im Filtersystem ..... 16
5.8.4 Vorsichtsmaßnahmen bei der Luftrückführung in die Spritzkabine oder Werkhalle ..... 16

**5.8.5 Reinigung der Kabine ..... 16**
**5.8.6 Entsorgung von Spritzstaub ..... 17**
**5.9 Schutzmaßnahmen gegen Nichtbeachtung von ergonomischen Grundsätzen ..... 17**
**5.10 Schutzmaßnahmen im Fall von menschlichen Fehlern und menschlichem Verhalten ..... 17**
**5.11 Schutzmaßnahmen beim Betreten der Spritzkabine ..... 17**
**5.12 Sicherheitsrelevante Instandhaltung ..... 18**

**6 Anforderungen an Herstellung, Lieferung, Betrieb und Wartung ..... 18**
**6.1 Anforderungen an den Hersteller ..... 18**
**6.2 Anforderungen an den Integrator ..... 18**
**6.3 Anforderungen an den Betreiber ..... 19**

**7 Nationale Regeln ..... 19**

**Literaturhinweise ..... 20**